**Для немедленной публикации:** 20.10.2019 **ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО**

# ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ О ВЫДЕЛЕНИИ 10 МЛН ДОЛЛАРОВ НА ПАРК СТОЛЕТИЯ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ РАЛЬФА К. УИЛСОНА МЛ. (RALPH C. WILSON, JR. CENTENNIAL PARK) В БУФФАЛО (BUFFALO)

***Финансирование штата Нью-Йорк будет направлено на создание пешеходного моста и лагуны, которыми станут отличительными чертами парка***

***Фонд Уилсона (Wilson Foundation) объявил о выделении дополнительных 5 млн долларов, а город Буффало (Buffalo) обязуется выделить 3 млн долларов на строительство пешеходного моста***

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил сегодня о выделении 10 млн долларов на создание двух объектов, которые станут отличительными особенностями будущего Парка столетия со дня рождения Ральфа К. Уилсона мл. (Ralph C. Wilson, Jr. Centennial Park) в Буффало (Buffalo). Штат Нью-Йорк поможет финансировать строительство пешеходного моста, который заменит существующий мост на Хадсон-стрит (Hudson Street Bridge) и обеспечит доступ к берегу озера в парке, а также строительство новой лагуны, которая будет способствовать развитию туризма и повышению устойчивости к внешним воздействиям. Парк столетия со дня рождения Ральфа К. Уилсона мл. (Ralph C. Wilson, Jr. Centennial Park) будет расположен на территории, которую сейчас занимает парк Ласаль (LaSalle Park) — крупнейший прибрежный парк города Буффало (Buffalo). В течение многих лет город Буффало (Buffalo) и местное сообщество разрабатывали проект по усовершенствованию парка Ласаль (LaSalle Park). При поддержке штата Нью-Йорк и Фонда Ральфа К. Уилсона мл. (Ralph C. Wilson, Jr, Foundation), который ранее выделил 50 млн долларов на создание парка, потенциал парка будет наконец реализован.

«Прогресс в Буффало (Buffalo) и в Западном Нью-Йорке (Western New York) неоспорим. Этот успех следует разделить со всеми, и именно в этом заключается переосмысление парка Ласаль (LaSalle Park), — **сказал губернатор Куомо (Cuomo).** — Наше видение с самого первого дня состояло в демократизации набережной Буффало (Buffalo), и, инвестируя в этот новый мост и новую лагуну, мы можем помочь обеспечить местному населению, слишком долго не имевшему доступа к набережной, возможность пользоваться ею и всеми преимуществами возрождения региона».

«Сегодня мы отмечаем очередную веху в продолжающемся преобразовании береговой линии Буффало (Buffalo), — **заявила вице-губернатор Кэти Хокул (Kathy Hochul).** — Часто посещая парк Ласаль (LaSalle Park), я знаю, насколько важен этот общественный актив, и с нетерпением жду открытия Парка столетия со дня рождения Ральфа К. Уилсона мл. (Ralph C. Wilson, Jr. Centennial Park).

Благодаря этому значительному финансированию и нашим партнерам из Фонда Уилсона (Wilson Foundation) и города Буффало (Buffalo) мы продолжаем совершенствовать удивительный проект, который предоставит людям возможность отдыхать у воды».

**Президент и генеральный директор Фонда Ральфа К. Уилсона мл. (Ralph C. Wilson Jr. Foundation) Дэвид Эгнер (David Egner):** «Парк Ласаль (LaSalle Park) — это популярный в районе парк, где многие совершают прогулки и пробежки, занимаются различными видами спорта и устраивают общественные мероприятия, а также просто приходят пообщаться с природой. В концепции сообщества в отношении парка Ласаль (LaSalle Park) подчеркивается важность безопасного доступа к парку и набережной Буффало (Buffalo) для всех. Фонд гордится тем, что может выделить дополнительные 5 млн долларов на поддержку строительства нового пешеходного моста, который обеспечит критически важный для района переход через трассу I-190 и, как следствие, безопасный и привлекательный вход в парк с видом на озеро Эри (Erie), а также станет знаковым символом динамичного развития всего города Буффало (Buffalo)».

Необходимость строительства нового пешеходного моста возникла в результате процесса вовлечения сообщества Imagine LaSalle, целью которого явилось обеспечение безопасного доступа в парк. В настоящее время жители Нижнего Вест-Сайда (Lower West Side) пересекают существующий пешеходный мост с опасным обзором, не оборудованный для граждан с ограниченными возможностями; входят со стороны Портер-авеню (Porter Avenue); используют многоцелевую пешеходную тропу Риверуок (Riverwalk) к югу; или пользуются неофициальным опасным переходом. Текущая бюджетная смета расходов на строительство пешеходного моста составляет от 15 до 17 млн долларов. Штат Нью-Йорк выделит 7,5 млн долларов, Фонд Ральфа К. Уилсона мл. (Ralph C. Wilson Jr. Foundation) объявил об обязательстве выделить 5 млн долларов, а город Буффало (Buffalo) — 3 млн долларов на строительство моста. Цель штата Нью-Йорк — обеспечить финансирование проектирования и строительства на сумму сверх стоимости стандартного моста, что даст возможность превратить его в знаковое сооружение в городе

Лагуна в Парке столетия со дня рождения Ральфа К. Уилсона мл. (Ralph C. Wilson, Jr. Centennial Park) призвана создать естественную среду обитания, защитить воду с помощью зеленой инфраструктуры и повысить устойчивость береговой линии к изменению климата. Штат Нью-Йорк выделит 2,5 млн долларов на строительство лагуны. Организация Buffalo Niagara Waterkeeper руководила работой по проектированию и строительству лагуны, координируя ее с техническими заинтересованными сторонами, включая город Буффало (Buffalo), Инженерный корпус вооруженных сил США (U.S. Army Corps of Engineers) и Департамент охраны окружающей среды штата Нью-Йорк (New York State Department of Environmental Conservation). Проект будет скорректирован с учетом информации, поступающей от технических заинтересованных сторон, и общего объема доступного финансирования

Осенью 2018 года Мэри Уилсон (Mary Wilson), вдова учредителя и владельца футбольного клуба Buffalo Bills, и названный в честь ее мужа фонд объявили о том, что дарят Западному Нью-Йорку (Western New York) 100 млн долларов на

усовершенствование парков и троп. Половина этой суммы будет инвестирована в преобразование парка Ласаль (LaSalle Park) в Парк столетия со дня рождения Ральфа К. Уилсона мл. (Ralph C. Wilson, Jr. Centennial Park).

Процесс вовлечения сообщества в отношении Парка столетия со дня рождения Ральфа К. Уилсона мл. (Ralph C. Wilson, Jr. Centennial Park) реализовывался под руководством города Буффало (Buffalo) и регионального института Университета в Буффало (University at Buffalo Regional Institute). Партнеры помогли обеспечить, чтобы эти усилия носили всеобъемлющий, искренний, вдохновляющий и, прежде всего, инклюзивный характер. Начало строительства в Парке столетия со дня рождения Ральфа К. Уилсона мл. (Ralph C. Wilson, Jr. Centennial Park) запланировано на 2022 год.

**Мэр Байрон У. Браун (Byron W. Brown):** «Эти средства, выделенные на Парк столетия со дня рождения Ральфа К. Уилсона мл. (Ralph C. Wilson, Jr. Centennial Park), основаны на исключительной приверженности губернатора и жителей этого сообщества делу сохранения береговой линии Буффало (Buffalo). Дополнительные 3 млн долларов, выделенные городом на строительство нового пешеходного моста в парке, гарантируют, что он станет знаковым элементом и позволит создать безопасный и привлекательный вход в самый большой прибрежный парк Буффало (Buffalo)».

**Член Ассамблеи Шон Райан (Sean Ryan):** «Слишком долго жители района Вест-Сайд в Буффало (West Side of Buffalo) не были должным образом связаны с парком Ласаль (LaSalle Park). Эти инвестиции в инфраструктуру позволят людям получить доступ к парку Ласаль (LaSalle) в рамках его преобразования в современный парк».

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

ОТПИСАТЬСЯ